



‘Mañana en la batalla piensa en mí’, de Javier Marías

por RAFAEL GONZÁLEZ TEJEL

STRESZCZENIE: Zamierzeniem poniższego studium dydaktycznego jest przybliżenie uczniom szkół licealnych współczesnej literatury hiszpańskiej, a konkretnie, twórczości Javier Marías. W tym celu zaprojektowano szereg zadań, których intencją jest ułatwienie lektury jednego z najbardziej reprezentatywnych dzieł pisarza, ‘Mañana en la batalla piensa en mí’.

ETIQUETAS: B2, LITERATURA, ESPAÑA, MARÍAS, ‘MAÑANA EN LA BATALLA PIENSA EN MÍ’.

NIVEL: B2.

TIPO DE ESCUELA: Escuela secundaria.

OBJETIVOS LINGÜÍSTICOS: no existen objetivos lingüísticos propiamente dichos. No obstante, los estudiantes que realicen esta propuesta, a los que se presupone un nivel B2, pondrán en práctica todos sus conocimientos lingüísticos previos. Asimismo, se trabajarán de forma secundaria estructuras de expresión de hipótesis y condición.

OBJETIVOS COMUNICATIVOS:

- Entender una obra literaria clave de la literatura española contemporánea.
- Expresar y defender opiniones.

OBJETIVOS CULTURALES: acercarse a la figura y a la obra del escritor madrileño Javier Marías a través de la novela ‘Mañana en la batalla piensa en mí’.





DESTREZAS: con estas secuencia se pretende preparar a los estudiantes para la lectura de la novela propuesta. A través de la realización de estas actividades se practicarán las siguientes actividades comunicativas de la lengua:

- Comprensión de lectura.
- Expresión e interacción oral.
- Expresión escrita.

DURACIÓN: 45 minutos.

MATERIAL: para la realización de esta secuencia se necesita disponer de:

- Hoja de trabajo (adjunta).
- Anexos (adjuntos).
- Libro 'Mañana en la batalla piensa en mí'.

PROCEDIMIENTO: para llevar al aula esta secuencia didáctica se recomienda a los profesores seguir las pautas establecidas y consultar la guía del profesor que aparece a continuación.



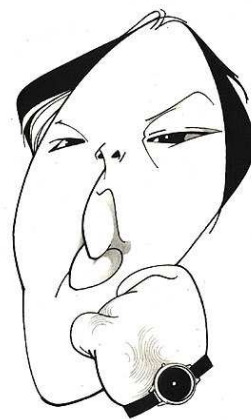


HOJA DE TRABAJO

ACTIVIDAD 1

Vamos a trabajar con la novela 'Mañana en la batalla piensa en mí', de Javier Marías. Antes, lee el siguiente texto que contiene datos biográficos del autor y di si las frases que aparecen a continuación son verdaderas (V) o falsas (F).

Javier Marías nació en Madrid en 1951. Su padre fue miembro de la Real Academia de la Lengua y tuvo problemas para ejercer la docencia durante el franquismo. Cursó estudios de Filosofía y Letras en la Universidad Complutense. Tras escribir algunos cuentos y ser guionista de varios cortometrajes publicó su primera novela con el auspicio de Juan Benet, 'Los dominios del lobo' (1971). Tras finalizar los estudios universitarios trabajó en Barcelona en la Editorial Alfaguara. A partir de 1977 sus colaboraciones en prensa se hicieron habituales. Además, Javier Marías es traductor y ha traducido al español a autores como William Faulkner, Marcel Proust, Joseph Conrad o Vladimir Nabokov. Por su labor en este ámbito ha recibido varios premios. Su madurez y consagración como escritor llegó con 'Todas las almas' (1989). A partir de entonces entró en una fructífera década de producción literaria con títulos como 'Corazón tan blanco' (1993), 'Mañana en la batalla piensa en mí' (1994) y una obra muy trabajada que no fue entendida ni por el público ni por la crítica: 'Negra espalda del tiempo' (1998). Marías ha sido profesor en universidades como Oxford y la Complutense de Madrid. Sus obras se han publicado en 41 lenguas y en 51 países, con más de seis millones de ejemplares vendidos. Es miembro desde 2006 de la Real Academia Española (RAE). Su última novela se titula 'Los enamoramientos' (2011). Este libro ha sido elegido por los críticos del suplemento cultural Babelia del diario El País como la mejor novela de 2011.



1. Tuvo problemas para ser profesor durante el franquismo.
2. Es conocido por su faceta de novelista, articulista de prensa y traductor.
3. Su primera novela fue 'Todas las almas'.
4. Dejó de escribir libros tras publicar en 1998 'Negra espalda del tiempo'.
5. Los críticos de un periódico han elegido su última obra como la mejor novela de 2011.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



OŚRODEK
ROZWOJU
EDUKACJI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY





ACTIVIDAD 2

A continuación tienes siete fragmentos de una entrevista realizada a Javier Marías en la que habla sobre determinados aspectos de la literatura y de su obra en particular. Relaciona cada pregunta de la columna de la izquierda con su respuesta de la columna de la derecha.

1. Entrando en su faceta creativa, ¿cómo ve el conjunto de su obra?

a. Con los muertos hay una especie de olvido, de cancelación, que es tan continuo que no puede ser casual, es algo incorporado a la sociedad actual, que quiere borrar a los muertos.

2. ¿Hay algo que tenga claro al empezar a escribir?

b. Muchos lectores me han dicho que mis novelas producen una extraña adicción momentánea, que no pueden dejar de leer. Y no creo que sea porque tengan argumentos trepidantes y se quiera saber qué ocurrirá a continuación. Pienso que hay una cierta musicalidad en la prosa que atrapa al lector.

3. Se ha defendido de las críticas a su estilo diciendo que un escritor no es un notario, ¿cómo definiría su estilo?

c. Tengo ideas. Algunos escritores tienen un mapa, yo tengo una brújula. Más o menos sé dónde quiero ir, pero no sé cómo ni qué voy a encontrar en el camino.

4. ¿Cree que esa preocupación por el ritmo puede deberse a una preocupación por la emotividad de la obra?

d. Sé que fuerzo la sintaxis y, a veces, también la gramática española más convencional a favor del ritmo de la prosa. Hay muchas comas que un notario pondría, pero que a mí me parecen innecesarias porque convierten en tartamudo el ritmo de una prosa determinada.

5. ¿Ser un articulista crítico es un deber o una consecuencia?

e. No. El lector de hoy en día es impaciente, pero todos damos 20 o 25 páginas de cortesía a cualquier libro. No me parece tan decisivo el que la primera o la tercera frase sean impactantes.

6. 'Mañana en la batalla piensa en mí' trata de la muerte y de los vínculos que se establecen con los muertos. ¿Sus muertos están en sus libros?

f. No me interesa mucho el artículo de prensa en el que se hacen ejercicios literarios. Intento llamar la atención sobre cosas que veo como muy negativas o perjudiciales para la sociedad. Sin ánimo moralizante, sólo intentando decir lo que me parece mal, injusto o estúpido.

7. ¿Un buen arranque puede garantizar la captación del lector?

g. Pues no lo veo. No tengo la costumbre de releer lo que he escrito. Es un pequeño inconveniente porque van pasando los años y las cosas se me olvidan.



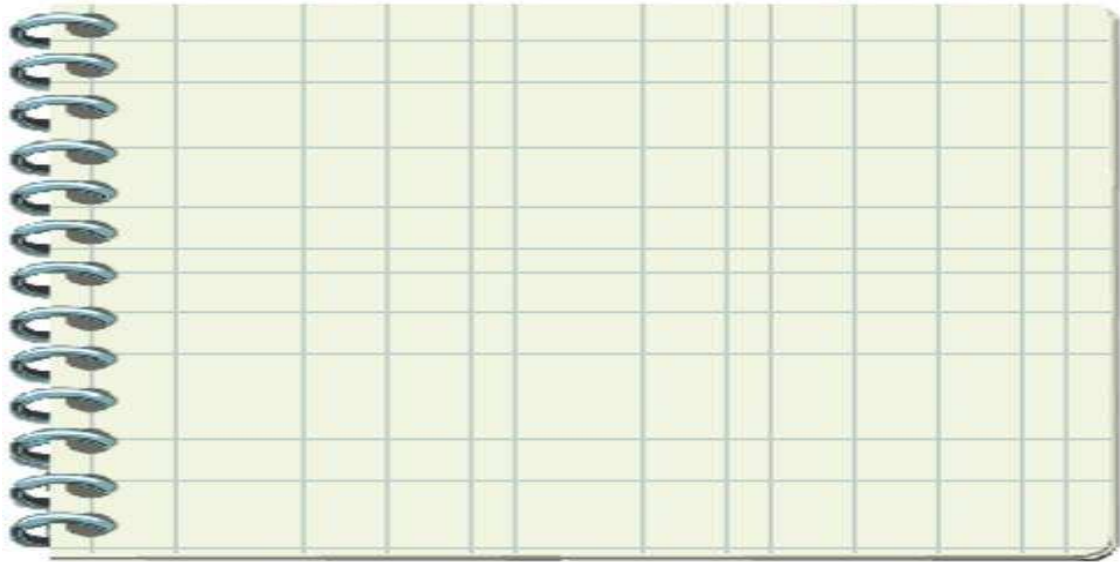


ACTIVIDAD 3

Las novelas de Javier Marías suelen tener inicios impactantes. Lee la frase con la que empieza 'Mañana en la batalla piensa en mí'. Tu profesor te explicará qué tienes que hacer.



'Nadie piensa nunca que pueda ir a encontrarse con una muerta entre los brazos y que ya no verá más su rostro cuyo nombre recuerda'.



ACTIVIDAD 4.

Ahora vas a leer la sinopsis de 'Mañana en la batalla piensa en mí'. Coloca en el orden correcto las tarjetas que te entregará tu profesor.



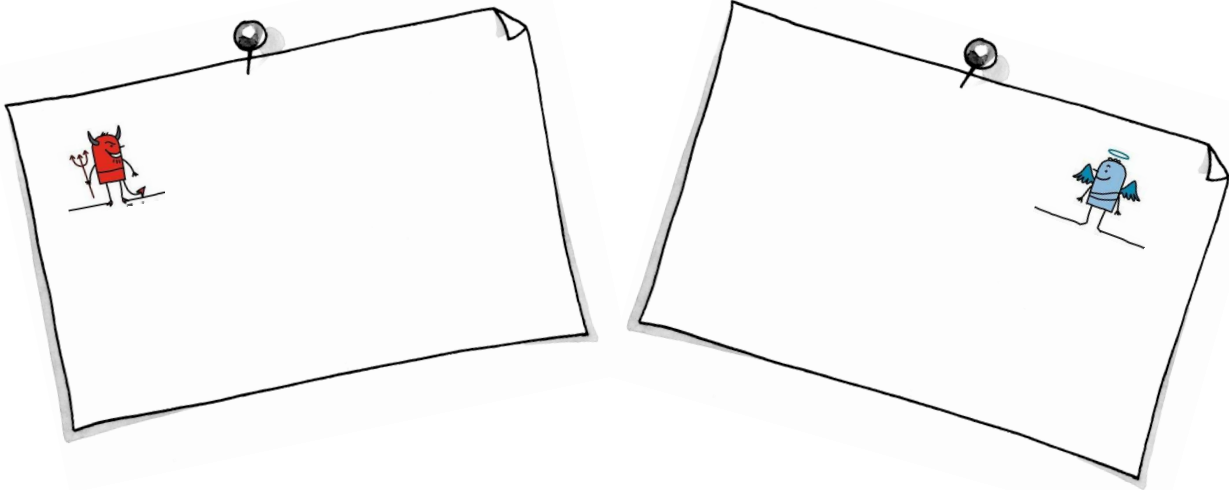


ACTIVIDAD 5

Como has visto en la sinopsis de la actividad anterior, la novela empieza cuando la mujer que acaba de conocer Víctor Francés muere. Reflexiona sobre los sentimientos del protagonista y piensa en las diferentes opciones que tiene para actuar en esa situación. Después coméntalo con tu compañero.

Ejemplo: - Yo creo que debería llamar a la policía.

- *Otra opción sería que llamara a los vecinos, porque si avisara a la policía podría ser sospechoso.*



Después de estas actividades, ya estás preparado para la lectura de 'Mañana en la batalla piensa en mí'. Recuerda que cuando lees un texto literario en español, no es necesario entender todas las palabras. Lo más importante son las ideas generales.





ANEXO 1. GUÍA DEL PROFESOR

Las actividades presentadas tienen como objetivo servir de explotación didáctica para trabajar con el libro ‘Mañana en la batalla piensa en mí’, de Javier Marías. Todas están abiertas a modificaciones en función del grupo de alumnos y del nivel con el que se trabaje.

A continuación se ofrecen las diferentes soluciones a las actividades planteadas, así como pautas que pueden servir de ayuda para llevar esta explotación a la realidad del aula.

ACTIVIDAD DE CONTEXTUALIZACIÓN (opcional): Antes de la realización de las actividades propuestas en este guión, el profesor puede realizar una actividad de contextualización y detección de conocimientos previos. Si cuenta con el tiempo suficiente, se recomienda plantear un coloquio en el que los estudiantes expongan sus conocimientos y opiniones sobre la literatura española de los últimos años. A continuación se ofrecen algunas preguntas que pueden servir de guía:

- . *¿Conoces algún escritor español actual?*
- . *¿Has leído alguna novela española recientemente?*
- . *¿Tienes algún conocimiento sobre la literatura española contemporánea?*
- . *¿Qué te gustaría aprender en este terreno?*

Dinámica: grupo clase abierta.

Solución: respuesta libre.

ACTIVIDAD 1: Con esta actividad el alumno puede aproximarse a la figura del escritor madrileño Javier Marías. El alumno debe leer la biografía del autor y señalar si las cinco frases que aparecen a continuación son verdaderas o falsas. Se recomienda que antes de afrontar el texto, el estudiante lea con atención las afirmaciones propuestas.

Dinámica: individual, comprobación en parejas y puesta en común en grupo clase.

Solución:

- a) Falso. Fue su padre, el filósofo Julián Marías, quien tuvo problemas durante el franquismo.
- b) Verdadero.
- c) Falso. ‘Todas las almas’ fue la novela que supuso su consagración. Marías publicó su primera novela, ‘Los dominios del lobo’, en 1971.
- d) Falso. Marías ha seguido publicando novelas. La última, ‘Los enamoramientos’, en 2011.
- e) Verdadero.





ACTIVIDAD 2: Los estudiantes deben relacionar las preguntas de la columna de la izquierda con las respuestas correspondientes de la columna de la derecha. Esta actividad ofrece información sobre el pensamiento y el estilo literario de Javier Marías, además de ofrecer más detalles sobre la novela con la que se va a trabajar en esta secuencia.

Dinámica: individual y grupo clase abierta.

Solución: 1g, 2c, 3b, 4d, 5f, 6a y 7e.

ACTIVIDAD 3: Antes de explicar la actividad y como forma de contextualizarla, el profesor deberá explicar que a las novelas de Javier Marías les caracteriza una primera frase impactante. Es el caso, por ejemplo, de ‘Mañana en la batalla piensa en mí’ (ver actividad), ‘Corazón tan blanco’ (*‘No he querido saber, pero he sabido que una de las niñas, cuando ya no era niña y no hacía mucho que había regresado de su viaje de bodas, entró en el cuarto de baño, se puso frente al espejo, se abrió la blusa, se quitó el sostén y se buscó el corazón con la punta de la pistola de su propio padre, que estaba en el comedor con parte de la familia y tres invitados.’*) o ‘Los enamoramientos’ (*‘La última vez que vi a Miguel Desvern o Deverne fue también la última que lo vio su mujer, Luisa, lo cual no dejó de ser extraño y quizá injusto, ya que ella era eso, su mujer, y yo era en cambio una desconocida...’*).

A continuación, los estudiantes escribirán una pequeña historia surgida a partir de la primera frase de la novela. Se recomienda al profesor establecer un tiempo máximo para la realización de la actividad (por ejemplo, 10 minutos). Finalmente, se pondrán en común los resultados obtenidos y, si se considera oportuno, se realizará una votación para premiar la historia más original o sorprendente.

Dinámica: parejas.

Solución: respuesta libre.

ACTIVIDAD 4: El objetivo de esta actividad es que los estudiantes tengan una primera aproximación a ‘Mañana en la batalla piensa en mí’. Para ello el profesor repartirá cinco tarjetas, correspondientes a las cinco partes de la sinopsis de la novela. Los alumnos, por parejas, deberán ordenarlas.

Las tarjetas se encuentran en el Anexo 2 del presente trabajo.

Dinámica: parejas y puesta en común en grupo clase.

Solución: el orden es el mismo que el que aparece en el Anexo 2.

ACTIVIDAD 5: Tras haber trabajado y aclarado dudas sobre la sinopsis de la novela, los estudiantes deberán ponerse en la piel del protagonista y reflexionar sobre las diferentes opciones que tiene ante el problema expuesto en la actividad anterior. Se recomienda que el profesor plantee esta actividad en parejas. Uno de los dos estudiantes deberá adoptar el





papel de ángel, exponiendo las soluciones más positivas al conflicto, mientras que el otro adoptará el rol contrario, el de demonio.

Si lo considera necesario, el profesor puede revisar algunas de las estructuras condicionales que los estudiantes pueden usar en esta actividad.

Dinámica: parejas y puesta en común en grupo clase.

Solución: respuesta libre.

Al finalizar la secuencia didáctica presentada, el profesor puede aumentar la información proporcionada y responder a las dudas que los estudiantes puedan tener antes de enfrentarse a la lectura de la novela.





ANEXO 2 (FICHAS PARA LA REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD 4)

Se recomienda al profesor repartir las siguientes tarjetas para que los alumnos puedan ordenar la sinopsis de la novela

La hechizante primera frase de esta novela ya dice mucho, quizá demasiado: «Nadie piensa nunca que pueda ir a encontrarse con una muerta entre los brazos y que ya no verá más su rostro cuyo nombre recuerda».

Esto es lo que ocurre al narrador, Víctor Francés, guionista de televisión y «negro» o «escritor fantasma», encargado de redactar los discursos de la gente importante e ignorante. Recientemente divorciado, es invitado a cenar a su casa por Marta Téllez, mujer casada cuyo marido está de viaje y madre de un niño de dos años.

Tras la cena, el hombre y la mujer pasan al dormitorio donde, «aún medio vestidos y medio desvestidos», ella empieza a sentirse mal hasta que agoniza y muere en una escena sobrecogedora.

Esa infidelidad no consumada se convierte así en una especie de «encantamiento», con problemas bien reales e inmediatos: qué hacer con el cadáver, avisar o no avisar, qué hacer respecto al marido, qué hacer con el niño dormido, qué diferencia hay entre la vida y la muerte.

Una intensa narración sobre asuntos que nos atañen a todos: sobre el ocultamiento, los hechos y las intenciones; sobre el actuar sin saber y la voluntad que casi nunca se cumple; sobre la negación de las personas que una vez quisimos y el olvido y la indecisión; sobre la despedida, y también sobre el engaño, que quizá «es nuestra condición natural, y en realidad no debería dolernos tanto».





ANEXO 3 (FICHA DEL LIBRO Y BIBLIOGRAFÍA)

TÍTULO: ‘Mañana en la batalla piensa en mí’

AUTOR: Javier Marías

FECHA DE LA PUBLICACIÓN: 1994

GÉNERO: Novela

BIBLIOGRAFÍA:

GARCÍA GUERRA, M.A. (2011): Madrid: www.formacionsinbarreras.com¹. Disponible en línea:

<http://www.formacionsinbarreras.com/cultura/index.php?seccion=259&contenido=1369>

HERMOSO, B. (2011): ‘Tradicionalmente la derecha solo dice estupideces’. Madrid:

www.elpais.com. Disponible en línea:

http://www.elpais.com/articulo/cultura/Tradicionalmente/derecha/Espana/solo/dice/estupideces/elpepicul/20111112elpepicul_2/Tes

MARÍAS, J. (2000): ‘Mañana en la batalla piensa en mí’. Madrid: Editorial Suma de Letras.

MARÍAS, J. (2010): ‘Corazón tan blanco’. Madrid: Alfaguara.

MARÍAS, J. (2011): ‘Los enamoramientos’. Madrid: Alfaguara.

PASTRANA, J. (2006): ‘La gente no intenta ser culpable ni de su propia estupidez’. Publicado en el diario Nueva Alcarria (Guadalajara). Disponible en línea:

<http://www.javiermarias.es/2006/10/la-gente-intenta-no-ser-culpable-ni-de.html>

OTROS:

JAVIER MARÍAS: Página oficial del escritor.

Disponible en línea:

<http://www.javiermarias.es/>

EDITORIAL ALFAGUARA: Espacio que la editorial dedica a Javier Marías. Disponible en línea:

<http://www.alfaguara.com/es/autor/javier-marias/>

EL PAÍS: Espacio que el diario ‘El País’ dedica a Javier Marías. Disponible en línea:

<http://www.elpais.com/todo-sobre/persona/Javier/Marias/Franco/1797/>

¹ Todos los enlaces que aparecen en la bibliografía han sido consultados el 26 de diciembre de 2011.

